



# ATEN Altusen™

## KE8950 / KE8952

### HDMI KVM over IP Extender

#### Quick Start Guide

© Copyright 2017 ATEN® International Co., Ltd.  
 ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant.  
 Part No. PAPE-1223-120G Printing Date: 05/2017

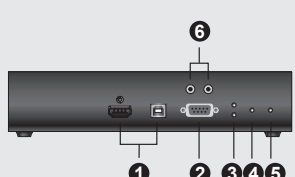


### Package Contents

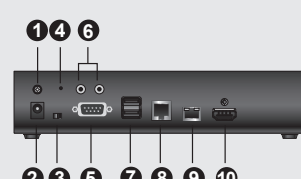
- 1 KE8950T or KE8952T HDMI KVM over IP Extender (Transmitter)
- 1 KE8950R or KE8952R HDMI KVM over IP Extender (Receiver)
- 2 Power Adapters (KE8950T/KE8950R only)
- 2 Power Cords (KE8950T/KE8950R only)
- 1 USB HDMI KVM Cable (KE8950T/KE8952T only)
- 2 HDMI Lockpro™
- 1 Foot Pad Set (4 pcs.)
- 1 Mounting Kit for KE8950T or KE8952T
- 1 User Instructions
- \* Please refer to [http://www.aten.com/global/en/products/professional-audiovideo/accessories/2x-ea12/#\\_WVPROpmd-XIU](http://www.aten.com/global/en/products/professional-audiovideo/accessories/2x-ea12/#_WVPROpmd-XIU) for the installation of HDMI Lockpro

## A Hardware Review

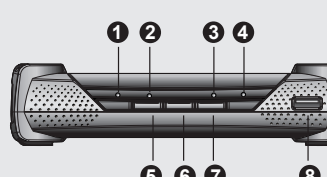
KE8950T/KE8952T Front View



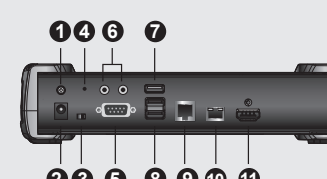
KE8950T/KE8952T Rear View



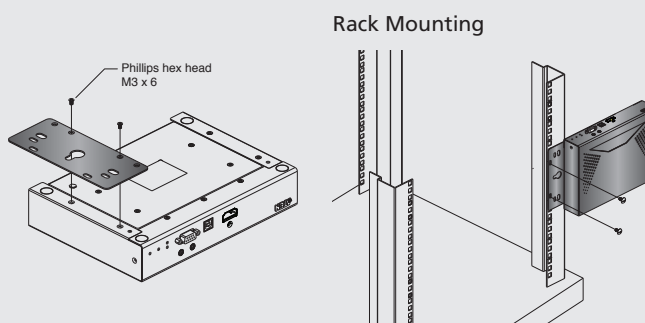
KE8950R/KE8952R Front View



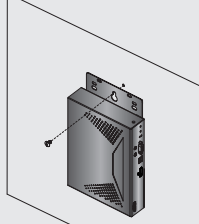
KE8950R/KE8952R Rear View



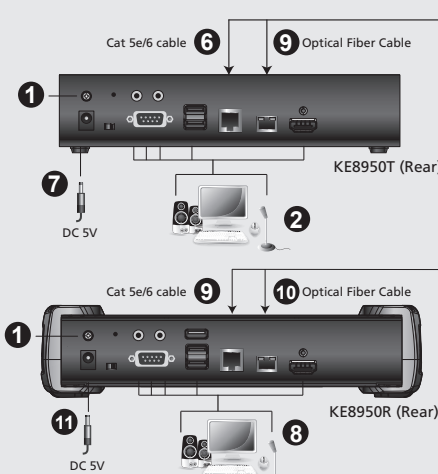
## B Hardware Installation



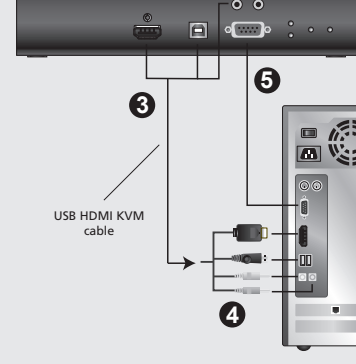
Wall Mounting



Point-to-Point Installation



KE8950T (Front)



## KE8950 / KE8952 HDMI KVM over IP Extender

### A Hardware Review

#### KE8950T/KE8952T Front View

- 1 KVM Ports
- 2 RS-232 Serial Port
- 3 Remote / Local LED
- 4 LAN LED
- 5 Power LED
- 6 Audio Ports

#### KE8950R/KE8952R Rear View

- 1 Grounding Terminal
- 2 Power Jack
- 3 Function Switch
- 4 Reset
- 5 RS-232 Port
- 6 Audio Ports
- 7 USB Ports (Console)
- 8 LAN Port
- 9 SFP Port
- 10 HDMI Output (Console)

#### KE8950R/KE8952R Front View

- 1 Power LED
- 2 LAN LED
- 3 Local LED
- 4 Remote LED
- 5 Graphics Pushbutton
- 6 OSD Pushbutton
- 7 Video Pushbutton
- 8 USB Port

#### KE8950R/KE8952R Rear View

- 1 Grounding Terminal
- 2 Power Jack
- 3 Function Switch
- 4 Reset
- 5 RS-232 Port
- 6 Audio Ports
- 7 USB Port (Peripheral)
- 8 USB Ports (Console)
- 9 LAN Port
- 10 SFP Port
- 11 HDMI Output

### B Hardware Installation

#### Rack Mounting

- Use the screws provided with the mounting kit to screw the mounting bracket to the bottom of the unit (Refer to the drawings shown above).
  - Screw the mounting bracket to any convenient location on the rack.
- Note:** Rack screws are not provided to mount the unit. We recommend that you use M5 x 12 Phillips type I cross screws.

#### Wall Mounting

- Use the screws provided with the mounting kit to screw the mounting bracket to the bottom of the unit (Refer to the drawings shown above).
- Use the mounting bracket's center screw hole to mount the unit on a wall.

#### Point-to-Point Installation

- (Optional) Use the grounding wire to connect the extender's grounding terminal to a suitable grounded object.
- On the transmitter side, plug the mouse, keyboard, HDMI monitor, microphone and speakers into the ports on the Console section of the KE8950T / KE8952T. Each port is marked with an appropriate icon to indicate its function.
- Connect the USB HDMI KVM cable provided with this package into the KVM Ports and the audio ports on the front of the KE8950T / KE8952T.
- Connect the other end of the USB HDMI KVM cable into the keyboard, video, mouse, speaker and microphone ports on the computer.
- For control of serial devices, connect the RS-232 serial port on the transmitter to a serial port on the computer.

#### Connect a Cat 5e/6 cable to the KE8950T / KE8952T's LAN port.

- Plug the power adapter into an AC source with the power cord; then plug the other end into the KE8950T's power jack. (The KE8952 supports Power over Ethernet (PoE), thus the power can be supplied through PoE Network Switch, without the need of a power adapter.)
  - On the receiver side, plug the mouse, keyboard, HDMI monitor, microphone, and speakers into the ports on the Console section of the KE8950R / KE8952R.
  - Connect the other end of the Cat 5e/6 cable to the KE8950R / KE8952R's LAN port.
  - Instead of connecting through the LAN ports, you can choose to connect the KE8950 through the SFP ports. To do so, plug SFP modules into the KE8950T / KE8950R's SFP ports, connect each end of Gigabit Ethernet (GbE) optical fiber cable to the respective SFP modules on KE8950T and KE8950R.
  - Plug the second power adapter into an AC source with the power cord; then plug the other end into the KE8950R's power jack.
  - Power on the computer.
- \*The SFP module is sold separately. Contact your ATEN dealer for product information.

#### OSD Displays

The On-Screen Display is a keyboard and mouse driven menu-based application to handle control and configuration of KE operations locally. Both the transmitter and receiver units are configured from the OSD menu on the receiver. Once the transmitter and receiver units have discovered each other (over a network or direct connection) you can use the receiver's OSD menu to maintain configuration and control of the setup. To setup a network based installation, download the KE user manual from our website for detailed instructions: [www.aten.com](http://www.aten.com)

To invoke the OSD, either press the front panel OSD pushbutton (receiver only), or tap the [Scroll Lock] key twice. Password information is provided under OSD Options.

To exit the OSD, press the [Esc] key; click Logout or Back to Video from the OSD menu; or return to the OSD Main menu and press the front panel OSD pushbutton. When the OSD menu exits, the computer's screen will appear.

No.	Item	Description
1	User Station	Select this radio button, enter the password, and click Configure to enter the User Station configuration screen.
2	Transmitter	Select this radio button, enter the password, and click Configure to enter the Transmitter configuration screen.
3	User Preferences	Select this radio button, enter the password, and click Configure to enter the User Preferences configuration screen.
4	About	About provides information about the current version of the OSD.
5	Password	Enter the password and click Configure to enter the selected configuration screen.
6	Configure	After entering a password, click this button to enter the selected configuration screen.
7	Back to Video	Click this button to exit the OSD and return to the computer's video display.

**Note:** The password to enter the OSD configuration screens is: *password*. The username / password to enter the System Login page in Matrix Mode is: *administrator / password*.

## Extension HDMI KVM sur IP KE8950 / KE8952

### A Présentation du matériel

#### Vue de face du KE8950T/KE8952T

- 1 Ports KVM
- 2 Port série RS-232
- 3 Voyant LED Distant / Local
- 4 LED LAN
- 5 LED d'alimentation
- 6 Ports audio

#### Vue de dos du KE8950T/KE8952T

- 1 Borne de terre
- 2 Fiche d'alimentation
- 3 Commutateur de fonction
- 4 Réinitialiser
- 5 Port RS-232
- 6 Ports audio
- 7 Ports USB (Console)
- 8 Port LAN
- 9 Port SFP
- 10 Sortie HDMI (Console)

#### Vue de face du KE8950R/KE8952R

- 1 LED d'alimentation
- 2 LED LAN
- 3 LED Local
- 4 LED Distant
- 5 Bouton poussoir Graphique
- 6 Bouton poussoir OSD
- 7 Bouton poussoir Vidéo
- 8 Port USB

#### Vue de dos du KE8950R/KE8952R

- 1 Borne de terre
- 2 Fiche d'alimentation
- 3 Commutateur de fonction
- 4 Réinitialiser
- 5 Port RS-232
- 6 Ports audio
- 7 Ports USB (Périphérique)
- 8 Ports USB (Console)
- 9 Port LAN
- 10 Port SFP
- 11 Sortie HDMI

### B Installation du matériel

#### Montage en rack

- Utilisez les vis fournies dans le Kit de montage pour visser le support de montage en partie inférieure de l'appareil (reportez-vous aux plans ci-dessus).
  - Vissez le support de montage sur un quelconque emplacement pratique sur le rack.
- Remarque :** Les vis de rack ne sont pas fournies pour le montage de l'appareil. Nous vous recommandons d'utiliser des vis cruciformes M5 x 12 Phillips type I.

#### Montage au mur

- Utilisez les vis fournies dans le Kit de montage pour visser le support de montage en partie inférieure de l'appareil (reportez-vous aux plans ci-dessus).
- Utilisez le trou de vis central du support de montage pour monter l'appareil sur un mur.

#### Installation point-à-point

- (Optionnel) Utilisez le fil de mise à la terre pour raccorder la borne de mise à la terre de l'extension à un objet relié à une terre appropriée.
- Sur le côté Émetteur, branchez la souris, le clavier, le moniteur HDMI, les microphones et les haut-parleurs dans les ports de la section console du KE8950T / KE8952T. Chaque port est marqué avec une icône appropriée pour indiquer sa fonction.
- Connectez le câble KVM HDMI USB fourni avec l'emballage sur les ports KVM et les ports audio à l'avant du KE8950T / KE8952T.
- Raccordez l'autre extrémité du câble KVM HDMI USB sur les ports clavier, vidéo, haut-parleurs et microphone de l'ordinateur.
- Pour contrôler des appareils en série, connectez le port série RS-232 du récepteur à un port série de l'ordinateur.
- Connectez un câble Cat 5e/6 au port LAN du KE8950T / KE8952T.
- Branchez l'adaptateur secteur sur une source CA avec le cordon d'alimentation.

puis branchez l'autre extrémité dans la prise d'alimentation du KE8950T. (Le KE8952 prend en charge le POE (Power over Ethernet), donc l'alimentation peut être fournie via le commutateur réseau PoE, sans besoin d'adaptateur secteur.)

- Sur le côté Récepteur, branchez la souris, le clavier, le moniteur HDMI, le microphone et les haut-parleurs dans les ports de la section console du KE8950R / KE8952R.
  - Connectez l'autre extrémité du câble Cat 5e/6 au port LAN du KE8950R / KE8952R.
  - Au lieu de le connecter via les ports LAN, vous pouvez choisir de connecter le KE8950 via les ports SFP. Pour ce faire, branchez les modules SFP sur les ports SFP du KE8950T / KE8950R, puis raccordez chaque extrémité du câble à fibre optique Gigabit Ethernet (GbE) aux modules SFP respectifs sur le KE8950T et le KE8950R.\*
  - Branchez le second adaptateur secteur sur une source CA avec le cordon d'alimentation, puis branchez l'autre extrémité dans la prise d'alimentation du KE8950R.
  - Allumez les ordinateurs.
- \* Le module SFP est vendu séparément. Contactez votre revendeur ATEN pour des informations sur le produit.

#### Options de l'OSD

Le menu sur écran est une application à menus pilotée par le clavier et la souris, afin de contrôler et configurer localement le fonctionnement du KE. Les unités émetteur et récepteur sont toutes deux configurées depuis le menu OSD sur le récepteur. Une fois que les unités émetteur et récepteur se sont découvertes l'une l'autre (via une connexion réseau ou directe), vous pouvez utiliser le menu OSD du récepteur pour maintenir la configuration et contrôler l'installation. Pour mettre en place une installation basée sur le réseau, téléchargez le manuel d'utilisation du KE depuis notre site Web pour des instructions détaillées: [www.aten.com](http://www.aten.com)

Pour appeler l'OSD, appuyez sur le bouton poussoir de l'OSD en face avant (récepteur

uniquement), ou appuyez deux fois sur la touche [Arrêt défilé]. Les informations de mot de passe sont fournies sous les options de l'OSD.

Pour quitter l'OSD, appuyez sur la touche [Echap]; cliquez sur Déconnexion ou Retour à la vidéo depuis le menu OSD; ou retournez au menu principal de l'OSD et appuyez sur le bouton poussoir de l'OSD en face avant. Lorsque le menu OSD se ferme, l'écran de l'ordinateur apparaît.

N°	élément	Description
1	Station utilisateur	Sélectionnez ce bouton radio, entrez le mot de passe, et cliquez sur Configurer pour entrer dans l'écran de configuration de la Station utilisateur.
2	Émetteur	Sélectionnez ce bouton radio, entrez le mot de passe, et cliquez sur Configurer pour entrer dans l'écran de configuration de l'Émetteur.
3	Préférences utilisateur	Sélectionnez ce bouton radio, entrez le mot de passe, et cliquez sur Configurer pour entrer dans l'écran de configuration des Préférences utilisateur.
4	À propos	À propos fournit des informations à propos de la version actuelle de l'OSD.
5	Mot de passe	Entrez le mot de passe, et cliquez sur Configurer pour entrer dans l'écran de configuration sélectionné.
6	Configurer	Après avoir entré un mot de passe, cliquez sur ce bouton pour entrer dans l'écran de configuration sélectionné.
7	Retour à la vidéo	Cliquez sur ce bouton pour quitter l'OSD et retourner à l'affichage vidéo de l'ordinateur.

**Remarque :** Le mot de passe pour entrer dans les écrans de configuration de l'OSD est: *password (mot de passe)*. L'identifiant / le mot de passe pour entrer dans la page de connexion au système en mode Matrix est: *administrator / password (administrateur / mot de passe)*.

## HDMI-KVM-over-IP-Extender KE8950 / KE8952

### A Hardwareübersicht

#### KE8950T/KE8952T – Ansicht von vorne

- 1 KVM-Ports
- 2 Serieller RS-232-Anschluss
- 3 Extern- / Lokal-LED
- 4 LAN-LED
- 5 Betriebsanzeige-LED
- 6 Audioanschlüsse

#### KE8950R/KE8952T – Ansicht von hinten

- 1 Erdungsklemme
- 2 Netzanschluss
- 3 Funktionsschalter
- 4 Reset
- 5 RS-232-Anschluss
- 6 Audioanschlüsse
- 7 USB-Anschlüsse (Konsolle)
- 8 LAN-Anschluss
- 9 SFP-Anschluss
- 10 HDMI-Ausgang (Konsolle)

#### KE8950R/KE8952R – Ansicht von vorne

- 1 Betriebsanzeige-LED
- 2 LAN-LED
- 3 Lokal-LED
- 4 Extern-LED
- 5 Grafik-Drucktaste
- 6 Bildschirmanzeige-Drucktaste
- 7 Video-Drucktaste
- 8 USB-Anschluss

#### KE8950R/KE8952R – Ansicht von hinten

- 1 Erdungsklemme
- 2 Netzanschluss
- 3 Funktionsschalter
- 4 Reset
- 5 RS-232-Anschluss
- 6 Audioanschlüsse
- 7 USB-Anschluss (Peripherie)
- 8 USB-Anschlüsse (Konsolle)
- 9 LAN-Anschluss
- 10 SFP-Anschluss
- 11 HDMI-Ausgang

### B Hardwareinstallation

#### Rackmontage

- Befestigen Sie die Montagehalterung mit den im Montageset enthaltenen Schrauben an der Unterseite des Gerätes (siehe Abbildungen oben).
  - Befestigen Sie die Montagehalterung mittels Schrauben an einer geeigneten Stelle im Rack.
- Hinweis:** Es sind keine Rackschrauben zur Montage des Gerätes enthalten. Wir empfehlen Phillips-Kreuzschrauben, M5 x 12, Typ I.

#### Wandmontage

- Befestigen Sie die Montagehalterung mit den im Montageset enthaltenen Schrauben an der Unterseite des Gerätes (siehe Abbildungen oben).
- Montieren Sie das Gerät über das mittlere Schraubenloch der Montagehalterung an einer Wand.

#### Punkt-zu-Punkt-Installation

- (Optional) Verbinden Sie die Erdungsklemme des Extenders über ein Erdungskabel mit einem geeigneten geerdeten Objekt.
- Schließen Sie auf der Senderseite Maus, Tastatur, HDMI-Monitor, Mikrofon und Lautsprecher an die Anschlüsse im Konsolenbereich des KE8950T / KE8952T an. Jeder Anschluss ist entsprechend seiner Funktion mit einem geeigneten Symbol gekennzeichnet.
- Schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene USB-HDMI-KVM-Kabel an die KVM- und Audioanschlüsse an der Vorderseite des KE8950T / KE8952T an.
- Schließen Sie das andere Ende des USB-HDMI-KVM-Kabels an die Tastatur-, Video-, Maus-, Lautsprecher- und Mikrofonanschlüsse am Computer an.
- Für Steuerung serieller Geräte verbinden Sie den seriellen RS-232-Anschluss am Sender mit dem seriellen Anschluss eines Computers.
- Schließen Sie ein Cat-5e/6-Kabel an den LAN-Anschluss des KE8950T / KE8952T an.

#### Schließen Sie das Netzteil über das Netzkabel an eine Steckdose an; verbinden Sie das andere Ende mit dem Netzanschluss des KE8950T. (Der KE8952 unterstützt Power over Ethernet (PoE); dies ermöglicht Stromversorgung über einen PoE-Netzwerk-Switch, ohne dass ein Netzwerk benötigt wird.)

- Schließen Sie auf der Empfängerseite Maus, Tastatur, HDMI-Monitor, Mikrofon und Lautsprecher an die Anschlüsse im Konsolenbereich des KE8950R / KE8952R an.
  - Verbinden Sie das andere Ende mit dem Cat-5e/6-Kabel des LAN-Anschlusses am KE8950R / KE8952R.
  - Anstatt über die LAN-Anschlüsse können Sie den KE8950 über die SFP-Anschlüsse verbinden. Schließen Sie dazu die SFP-Module an die SFP-Anschlüsse des KE8950T / KE8950R an, verbinden Sie dann beide Enden des Gigabit-Ethernet- (GbE) Lichtwellenleiterkabels mit den entsprechenden SFP-Modulen am KE8950T und KE8950R.\*
  - Schließen Sie das zweite Netzteil über das Netzkabel an eine Steckdose an; verbinden Sie das andere Ende mit dem Netzanschluss des KE8950R.
  - Schließen Sie die Computerer an.
- \* Das SFP-Modul ist separat erhältlich. Wenden Sie sich für Produktinformationen an Ihren ATEN-Händler.

#### Bildschirmmenüoptionen

Das Bildschirmmenü ist eine tastatur- und mausgesteuerte menübasierte Anwendung zur lokalen Steuerung und Konfiguration von KE-Operationen. Sender und Empfänger werden über das Bildschirmmenü am Empfänger konfiguriert. Sobald Sender und Empfänger einander gefunden haben (über eine Netzwerk- oder Direktverbindung), können Sie das Bildschirmmenü des Empfängers zur Konfiguration und Steuerung der Einrichtung verwenden. Laden Sie zur Einrichtung einer netzwerkbasierten Installation die KE-Bedienungsanleitung von unserer Webseite herunter: [www.aten.com](http://www.aten.com)

Rufen Sie das Bildschirmmenü auf, indem Sie die Bildschirmenü-Drucktaste an der Frontblende drücken (nur Empfänger) oder zweimal auf [Scroll-Sperre] tippen. Kennwortinformationen finden Sie unter Bildschirmmenüoptionen.

Drücken Sie zum Ausblenden des Bildschirmmenüs die [Esc]-Taste, klicken Sie im Bildschirmmenü auf Abmelden oder Zurück zum Video oder kehren Sie zum Hauptmenü zurück und drücken Sie die Bildschirmenü-Drucktaste an der Frontblende. Nach Ausblenden des Bildschirmmenüs erscheint der Computerbildschirm.

Nr.	Element	Beschreibung
1	Nutzerstation	Wählen Sie diese Optionsschaltfläche, geben Sie das Kennwort ein und klicken Sie zum Aufrufen des Nutzerstation-Konfigurationsbildschirms auf Konfigurieren.
2	Sender	Wählen Sie diese Optionsschaltfläche, geben Sie das Kennwort ein und klicken Sie zum Aufrufen des Senderkonfigurationsbildschirms auf Konfigurieren.
3	Nutzerpräferenzen	Wählen Sie diese Optionsschaltfläche, geben Sie das Kennwort ein und klicken Sie zum Aufrufen des Nutzerpräferenz-Konfigurationsbildschirms auf Konfigurieren.
4	Info	Info bietet Informationen über die aktuelle Version des Bildschirmmenüs.
5	Kennwort	Geben Sie das Kennwort ein und klicken Sie zum Aufrufen des ausgewählten Konfigurationsbildschirms auf Konfigurieren.
6	Konfigurieren	Klicken Sie nach Eingabe eines Kennwortes zum Aufrufen des ausgewählten Konfigurationsbildschirms auf diese Schaltfläche.
7	Zurück zum Video	Klicken Sie zum Beenden des Bildschirmmenüs und zum Zurückkehren zur Videoanzeige des Computers auf diese Schaltfläche.

**Hinweis:** Das Kennwort zum Aufrufen der Bildschirmanzeige-Konfigurationsblende lautet: *password*. Benutzernamen / Kennwort zum Aufrufen der Systemmeldungsseite im Matrixmodus lautet: *administrator / password*.

## Extensor KVM HDMI sobre IP KE8950 / KE8952

### A Resumen de hardware

#### Vista frontal KE8950T/KE8952T

- 1 Puertos KVM
- 2 Puerto serie RS-232
- 3 LED remoto / local
- 4 LED LAN
- 5 LED de alimentación
- 6 Puertos de audio

#### Vista posterior KE8950T/KE8952T

- 1 Terminal de toma de tierra
- 2 Conector de alimentación
- 3 Conmutador de función
- 4 Restablecer
- 5 Puerto RS-232
- 6 Puertos de audio
- 7 Puertos USB (Consola)
- 8 Puerto LAN
- 9 Puerto SFP
- 10 Salida HDM (Consola)

#### Vista frontal KE8950R/KE8952R

- 1 LED de alimentación
- 2 LED LAN
- 3 LED Local
- 4 LED Remoto
- 5 Pulsador gráfico
- 6 Pulsador del OSD
- 7 Pulsador de vídeo
- 8 Puerto USB

#### Vista posterior KE8950R/KE8952R

- 1 Terminal de toma de tierra
- 2 Conector de alimentación
- 3 Conmutador de función
- 4 Restablecer
- 5 Puerto RS-232
- 6 Puertos de audio
- 7 Puerto USB (Periférico)
- 8 Puertos USB (Consola)
- 9 Puerto LAN
- 10 Puerto SFP
- 11 Salida HDMI

### B Instalación del hardware

#### Montaje en bastidor

- Utilice los tornillos provistos con el kit de montaje para atornillar el soporte de montaje a la parte inferior de la unidad (Consulte los esquemas mostrados arriba).
  - Atornille el soporte de montaje a cualquier lugar conveniente en el bastidor.
- Nota:** Los tornillos de bastidor para montar la unidad no se proporcionan. Es recomendable utilizar tornillos de estrella (Phillips) del Tipo I M5 x 12.

#### Montaje en la pared

- Utilice los tornillos provistos con el kit de montaje para atornillar el soporte de montaje a la parte inferior de la unidad (Consulte los esquemas mostrados arriba).
- Utilice el agujero del tornillo central del soporte de montaje para montar la unidad en una pared.

#### Instalación punto a punto

- (Opcional) Utilice el cable de conexión a tierra para conectar el terminal de toma de tierra del extensor a un objeto conectado a tierra adecuadamente.
- En el lado del transmisor, conecte el ratón, el teclado, el monitor HDMI, el microfono y los altavoces a los puertos de la sección de la consola del KE8950T / KE8952T. Cada puerto está marcado con un icono apropiado para indicar su función.
- Conecte el cable USB HDMI KVM suministrado con este paquete en los puertos KVM y los puertos de audio en la parte frontal del KE8950T / KE8952T.
- Conecte el otro extremo del cable USB HDMI KVM a los puertos de teclado, video, ratón, altavoz y micrófono del PC.
- Para controlar dispositivos serie, conecte el puerto serie RS-232 del transmisor a un puerto serie del PC.
- Conecte un cable Cat 5e/6 al puerto LAN en el KE8950T / KE8952T

Conecte el adaptador de alimentación a una fuente de CA con el cable de alimentación; luego enchufe el otro extremo en el conector de alimentación del KE8950T. (El KE8952 es compatible con Power over Ethernet (PoE), por lo que se puede suministrar energía a través del conmutador de red PoE, sin necesidad de un adaptador de corriente).

- En el lado del receptor, conecte el ratón, el teclado, el monitor HDMI, el microfono y los altavoces a los puertos de la sección de la consola del KE8950R / KE8952R.
- Conecte el otro extremo del cable Cat 5e/6 al puerto LAN del KE8950R / KE8952R.
- En lugar de conectarse a través de los puertos LAN, puede elegir conectar el KE8950 a través de los puertos SFP. Para ello, conecte los módulos SFP a los puertos SFP del KE8950T / KE8950R y, a continuación, conecte cada extremo del cable de fibra óptica Gigabit Ethernet (GbE) a los módulos SFP respectivos en el KE8950T y KE8950R.\*
- Conecte el segundo adaptador de alimentación a una fuente CA con el cable de alimentación; luego enchufe el otro extremo al conector de alimentación del KE8950R.
- Encienda los ordenadores.



**KE8950 / KE8952** удлинитель KVM over IP с интерфейсом HDMI

## А Обзор аппаратного обеспечения

**KE8950T/KE8952T Вид спереди**

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| <b>1</b> KVM порты                     | <b>4</b> Индикатор LAN     |
| <b>2</b> Последовательный порт RS-232  | <b>5</b> Индикатор питания |
| <b>3</b> Индикатор Удаленный/Локальный | <b>6</b> Аудиопорты        |

**KE8950T/KE8952T Вид сзади**

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Заземляющий контакт          | <b>8</b> Аудиопорты            |
| <b>2</b> Разъем питания               | <b>7</b> USB порты (консоли)   |
| <b>3</b> Функциональный переключатель | <b>8</b> Порт LAN              |
| <b>4</b> Сброс параметров             | <b>9</b> Порт SFP              |
| <b>5</b> Порт RS-232                  | <b>10</b> Выход HDMI (консоли) |

**KE8950R/KE8952R Вид спереди**

- |  |  |
|--|--|
| <b>1</b> Индикатор питания               | <b>5</b> Нажимная кнопка графических средств |
| <b>2</b> Индикатор ЛВС                   | <b>6</b> Нажимная кнопка экранного меню      |
| <b>3</b> Индикатор локального устройства | <b>7</b> Нажимная кнопка Видео               |
| <b>4</b> Индикатор удаленного устройства | <b>8</b> USB порт                            |

**KE8950R/KE8952R Вид сзади**

- |                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Заземляющий контакт          | <b>7</b> USB порт (периферийное) |
| <b>2</b> Разъем питания               | <b>8</b> USB порты (консоли)     |
| <b>3</b> Функциональный переключатель | <b>9</b> Порт LAN                |
| <b>4</b> Сброс параметров             | <b>10</b> Порт SFP               |
| <b>5</b> Порт RS-232                  | <b>11</b> Выход HDMI             |
| <b>6</b> Аудиопорты                   |                                  |

**KE8950 / KE8952** Подовжувач HDMI KVM no IP

## А Обзор аппаратного забезпечення

**Вигляд KE8950T/KE8952T спереду**

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>1</b> Порты KVM                      | <b>4</b> Світлодіод LAN      |
| <b>2</b> Серійний порт RS-232           | <b>5</b> Світлодіод живлення |
| <b>3</b> Світлодіод Віддалений/Місцевий | <b>6</b> Порты аудио         |

**Вигляд KE8950T/KE8952T ззаду**

- |                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Розетка заземлення | <b>6</b> Порты аудио           |
| <b>2</b> Гніздо живлення    | <b>7</b> Порты USB (Приставка) |
| <b>3</b> Перемикач функцій  | <b>8</b> Порт LAN              |
| <b>4</b> Скидання           | <b>9</b> Порт SFP              |
| <b>5</b> Порт RS-232        | <b>10</b> Вихід HDMI (Консоли) |

**Вигляд KE8950R/KE8952R спереду**

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Світлодіод живлення   | <b>5</b> Апаратна кнопка графіки |
| <b>2</b> Світлодіод LAN        | <b>6</b> Апаратна кнопка EM      |
| <b>3</b> Світлодіод Місцевий   | <b>7</b> Апаратна кнопка відео   |
| <b>4</b> Світлодіод Віддалений | <b>8</b> Порт USB                |

**Вигляд KE8950R/KE8952R ззаду**

- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>1</b> Розетка заземлення | <b>7</b> Порт USB (Периферійні) |
| <b>2</b> Гніздо живлення    | <b>8</b> Порты USB (Приставка)  |
| <b>3</b> Перемикач функцій  | <b>9</b> Порт LAN               |
| <b>4</b> Скидання           | <b>10</b> Порт SFP              |
| <b>5</b> Порт RS-232        | <b>11</b> Вихід HDMI            |
| <b>6</b> Порты аудио        |                                 |

Extensor KVM HDMI através de IP KE8950 / KE8952

## А Vista do hardware

**Vista frontal do KE8950T/KE8952T**

- |                                |                          |
|--------------------------------|--------------------------|
| <b>1</b> Portas KVM            | <b>4</b> LED de LAN      |
| <b>2</b> Porta de série RS-232 | <b>5</b> LED de energia  |
| <b>3</b> LED Remoto / Local    | <b>6</b> Portas de áudio |

**Vista posterior do KE8950T/KE8952T**

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| <b>1</b> Terminal de ligação à terra | <b>6</b> Portas de áudio       |
| <b>2</b> Tomada de alimentação       | <b>7</b> Portas USB (Consola)  |
| <b>3</b> Interruptor de função       | <b>8</b> Porta LAN             |
| <b>4</b> Reposição                   | <b>9</b> Porta SFP             |
| <b>5</b> Porta RS-232                | <b>10</b> Saída HDMI (Consola) |

**Vista frontal do KE8950R/KE8952R**

- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| <b>1</b> LED de energia | <b>5</b> Botão de gráficos |
| <b>2</b> LED de LAN     | <b>6</b> Botão do menu OSD |
| <b>3</b> LED Local      | <b>7</b> Botão de vídeo    |
| <b>4</b> LED Remoto     | <b>8</b> Porta USB         |

**Vista posterior do KE8950R/KE8952R**

- |                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| <b>1</b> Terminal de ligação à terra | <b>7</b> Porta USB (Periféricos) |
| <b>2</b> Tomada de alimentação       | <b>8</b> Porta USB (Consola)     |
| <b>3</b> Interruptor de função       | <b>9</b> Porta LAN               |
| <b>4</b> Reposição                   | <b>10</b> Porta SFP              |
| <b>5</b> Porta RS-232                | <b>11</b> Saída HDMI             |
| <b>6</b> Portas de áudio             |                                  |

**KE8950/KE8952** HDMI IP-KVM エクステンダー

## А 製品各部名称

**KE8950T/KE8952T フロントパネル**

- |                          |                   |
|--------------------------|-------------------|
| <b>1</b> KVM ポート         | <b>4</b> LAN LED  |
| <b>2</b> RS-232 シリアルポート  | <b>5</b> 電源 LED   |
| <b>3</b> リモート / ローカル LED | <b>6</b> オーディオポート |

**KE8950T/KE8952T リアパネル**

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| <b>1</b> 接地端子線       | <b>6</b> オーディオポート            |
| <b>2</b> 電源ジャック      | <b>7</b> USB ポート (コンソール)     |
| <b>3</b> ファンクションスイッチ | <b>8</b> LAN ポート             |
| <b>4</b> リセット        | <b>9</b> SFP ポート             |
| <b>5</b> RS-232 ポート  | <b>10</b> HDMI 出力ポート (コンソール) |

**KE8950R/KE8952R フロントパネル**

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| <b>1</b> 電源 LED   | <b>5</b> グラフィックスポタン |
| <b>2</b> LAN LED  | <b>6</b> OSD ボタン    |
| <b>3</b> ローカル LED | <b>7</b> ビデオボタン     |
| <b>4</b> リモート LED | <b>8</b> USB ポート    |

**KE8950R/KE8952R リアパネル**

- |                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| <b>1</b> 接地端子線       | <b>7</b> USB ポート (周辺機器)  |
| <b>2</b> ファンクションスイッチ | <b>8</b> USB ポート (コンソール) |
| <b>3</b> リセット        | <b>9</b> LAN ポート         |
| <b>4</b> RS-232 ポート  | <b>10</b> HDMI 出力        |
| <b>5</b> オーディオポート    |                          |

**KE8950/KE8952** HDMI KVM over IP 연장기

## А 하드웨어 리뷰

**KE8950T/KE8952T** 전면

- |                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| <b>1</b> KVM 포트           | <b>4</b> LAN LED |
| <b>2</b> RS-232 Serial 포트 | <b>5</b> 전원 LED  |
| <b>3</b> 원격 / 로컬 LED      | <b>6</b> 오디오 포트  |

**KE8950T/KE8952T** 후면

- |                    |                        |
|--------------------|------------------------|
| <b>1</b> 접지 단자     | <b>6</b> 오디오 포트        |
| <b>2</b> 전원 잭      | <b>7</b> USB 포트 (콘솔)   |
| <b>3</b> 기능 스위치    | <b>8</b> LAN 포트        |
| <b>4</b> 초기화       | <b>9</b> SFP 포트        |
| <b>5</b> RS-232 포트 | <b>10</b> HDMI 출력 (콘솔) |

**KE8950R/KE8952R** 전면

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| <b>1</b> 전원 LED  | <b>5</b> 그래픽 푸시버튼 |
| <b>2</b> LAN LED | <b>6</b> OSD 푸시버튼 |
| <b>3</b> 로컬 LED  | <b>7</b> 비디오 푸시버튼 |
| <b>4</b> 원격 LED  | <b>8</b> USB 포트   |

**KE8950R/KE8952R** 후면

- |                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| <b>1</b> 접지 단자     | <b>7</b> USB 포트 ( 주변장치 ) |
| <b>2</b> 전원 잭      | <b>8</b> USB 포트 ( 콘솔 )   |
| <b>3</b> 기능 스위치    | <b>9</b> LAN 포트          |
| <b>4</b> 초기화       | <b>10</b> SFP 포트         |
| <b>5</b> RS-232 포트 | <b>11</b> HDMI 출력        |
| <b>6</b> 오디오 포트    |                          |

**KE8950 / KE8952** HDMI KVM over IP 信号延長器

## А 硬件概览

**KE8950T/KE8952T** 前视图

- |                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> KVM 端口              | <b>4</b> LAN LED 指示灯 |
| <b>2</b> RS-232 串 行端 口       | <b>5</b> 电源 LED 指示灯  |
| <b>3</b> 远 程 / 本 地 LED 指 示 灯 | <b>6</b> 音频端口        |

**KE8950T/KE8952T** 后视图

- |                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| <b>1</b> 接地端       | <b>6</b> 音频端口           |
| <b>2</b> 电源插孔      | <b>7</b> USB 端口 (控制端)   |
| <b>3</b> 功能开关      | <b>8</b> LAN 端口         |
| <b>4</b> 复位        | <b>9</b> SFP 端口         |
| <b>5</b> RS-232 端口 | <b>10</b> HDMI 输出 (控制端) |

**KE8950R/KE8952R** 前视图

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| <b>1</b> 电源 LED 指示灯  | <b>5</b> 图形按钮   |
| <b>2</b> LAN LED 指示灯 | <b>6</b> OSD 按钮 |
| <b>3</b> 本地 LED 指示灯  | <b>7</b> 视频按钮   |
| <b>4</b> 近程 LED 指示灯  | <b>8</b> USB 端口 |

**KE8950R/KE8952R** 后视图

- |                    |                       |
|--------------------|-----------------------|
| <b>1</b> 接地端       | <b>7</b> USB 端口 (外 设) |
| <b>2</b> 电源插孔      | <b>8</b> USB 端口 (控制端) |
| <b>3</b> 功能开关      | <b>9</b> LAN 端口       |
| <b>4</b> 复位        | <b>10</b> SFP 端口      |
| <b>5</b> RS-232 端口 | <b>11</b> HDMI 输出     |
| <b>6</b> 音频端口      |                       |

**KE8950 / KE8952** HDMI KVM over IP 訊號延長器

## А 硬體檢視

**KE8950T/KE8952T** 前視圖

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| <b>1</b> KVM 連接埠          | <b>4</b> LAN LED 燈 |
| <b>2</b> RS-232 序 列 連 接 埠 | <b>5</b> 電 源 LED 燈 |
| <b>3</b> 遙 端 / 本 地 LED 燈  | <b>6</b> 音 訊 連 接 埠 |

**KE8950T/KE8952T** 後視圖

- |                     |                         |
|---------------------|-------------------------|
| <b>1</b> 接地端        | <b>6</b> 音訊連接埠          |
| <b>2</b> 電源插孔       | <b>7</b> USB 連接埠 (控制端)  |
| <b>3</b> 功能開關       | <b>8</b> LAN 連接埠        |
| <b>4</b> 重設         | <b>9</b> SFP 連接埠        |
| <b>5</b> RS-232 連接埠 | <b>10</b> HDMI 輸出 (控制端) |

**KE8950R/KE8952R** 前視圖

- |                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| <b>1</b> 電源 LED 燈  | <b>5</b> Graphics 按鍵 |
| <b>2</b> LAN LED 燈 | <b>6</b> OSD 按鍵      |
| <b>3</b> 近端 LED 燈  | <b>7</b> Video 按鍵    |
| <b>4</b> 遠端 LED 燈  | <b>8</b> USB 連接埠     |

**KE8950R/KE8952R** 後視圖

- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| <b>1</b> 接地端        | <b>7</b> USB 連接埠 (周邊分享裝置) |
| <b>2</b> 電源插孔       | <b>8</b> USB 連接埠 (控制端)    |
| <b>3</b> 功能開關       | <b>9</b> LAN 連接埠          |
| <b>4</b> 重設         | <b>10</b> SFP 連接埠         |
| <b>5</b> RS-232 連接埠 | <b>11</b> HDMI 輸出         |
| <b>6</b> 音訊連接埠      |                           |

## Б Установка аппаратного обеспечения

**Монтаж в стойке**

- Прикрепите монтажный кронштейн к нижней части устройства винтами, входящими в монтажный комплект (см. рисунки выше).
- Прикрепите монтажный кронштейн винтами в удобном месте внутри стойки.
**Примечание.** Винты для крепления в стойке не поставляются в монтажном комплекте с устройством. Рекомендуется использовать М5 x 12 угловые винты с крестообразным шлицем типа I.

**Установка на стене**

- Прикрепите монтажный кронштейн к нижней части устройства винтами, входящими в монтажный комплект (см. рисунки выше).
- Для монтажа устройства на стене используется винтовое отверстие, расположенное в центре монтажного кронштейна.

**Установка "Точка-к-точке"**

- (Дополнительно)** Подключите заземляющий разъем удлинителя к подходящему специальному объекту заземляющим проводом.
- На стороне приемного устройства подключите мышь, клавиатуру, монитор HDMI, микрофон и динамики к портам на секции консоли KE8950T / KE8952T. Для удобства распознавания каждый порт обозначен соответствующим значком.
- Подключите кабель USB HDMI KVM, который поставляется в комплекте с устройством, к портам KVM и аудиопортам на передней панели KE8950T / KE8952T.
- Подключите другой конец кабеля USB HDMI KVM к портам для клавиатуры, видеоустройств, мыши, динамиков и микрофона на компьютере.
- Для управления последовательными устройствами подключите последовательный порт RS-232 на передатчике к последовательному порту на компьютере.
- Подключите кабель категории 5е или 6 к порту LAN KE8950T / KE8952T.

## Б Установка аппаратного забезпечення

**Підвішення на стійку**

- Користуйтеся гвинтами з монтажного комплекту, щоб прикрітити монтажний кронштейн знизу до пристрою (див. рисунки вище).
- Гвинтами прикріпіть кронштейн на будь-яке зручне місце на підставці.
**Примітка:** Гвинти для кріплення пристрою на підставку не надаються. Радимо використати гвинти М5 x 12 Phillips Type I з хрестоподібним шлицем.

**Кріплення на стіну**

- Користуйтеся гвинтами з монтажного комплекту, щоб прикрітити монтажний кронштейн знизу до пристрою (див. рисунки вище).
- За допомогою центрального отвору на монтажному кронштейні прикріпіть пристрій на стіну.

**Інсталяція "точка-точка"**

**(Додатково)** Шнуром заземлення підключіть клему заземлення на подовжувачі до придатного заземленого предмету.

- З боку передавача підключіть мишу, клавіатуру, монітор HDMI, мікрофон і динамки до портів розділу Приставка на KE8950T / KE8952T. Кожен порт відмічений відповідною піктограмою, що позначає його функцію.
- Підключіть кабель USB HDMI KVM з комплекту до портів KVM і до портів аудіо спереду на KE8950T / KE8952T.
- Підключіть інший кінець кабелю USB HDMI KVM до портів клавіатури, відео, миші, динамік і мікрофона на комп'ютері.
- Для контролю серійних пристроїв підключіть послідовний порт RS-232 на передавачі до послідовного порту на комп'ютері.
- Підключіть кабель Cat 5e/6 до порту LAN на KE8950T / KE8952T.
- Підключіть адаптер живлення до джерела змінного струму шнуром

## Б Instalação do hardware

**Montagem em bastidor**

- Use os parafusos fornecidos com o kit de montagem para aparafusar o suporte de montagem à parte inferior da unidade (consulte as ilustrações acima).
- Aparafuse o suporte de montagem a uma localização conveniente no bastidor.
**Nota:** Não são fornecidos parafusos de bastidor para a instalação da unidade. Recomendamos a utilização de parafusos Phillips de tipo I em cruz rebaixados M5 x 12.

**Montagem na parede**

- Use os parafusos fornecidos com o kit de montagem para aparafusar o suporte de montagem à parte inferior da unidade (consulte as ilustrações acima).
- Use o orifício central do suporte de montagem para instalar a unidade numa parede.

**Instalação ponto-a-ponto**

- (Opcional)** Utilize um cabo de ligação à terra para ligar o terminal de ligação à terra do extensor a um objeto corretamente ligado à terra.
- No lado do transmissor, ligue o rato, teclado, monitor HMDI, microfone e altifalantes às portas na secção da Consola do KE8950T / KE8952T. Cada porta está assinalada com o ícone apropriado para indicar a sua função.
- Ligue o cabo KVM USB HDMI fornecido na embalagem às Portas KVM e às portas de áudio na parte frontal do KE8950T / KE8952T.
- Ligue a outra extremidade do cabo KVM USB HDMI às portas de teclado, vídeo, rato, altifalante e microfone no computador.
- Para controlo de dispositivos de série, ligue a porta de série RS-232 no transmissor a uma porta de série no computador local.
- Ligue um cabo Cat 5e/6 à porta LAN do KE8950T / KE8952T.

## Б Hardwareのセットアップ

**ラックマウント**

- マウントキットに同梱のネジを使い、本製品の底面にマウント用ブラケットをネジ止めしてください(上図を参考)。
- ラックの適切な位置にマウント用ブラケットをネジ止めてください。
**注意:** 本製品をラックに取り付けるときのネジは同梱していません。お使いのシステムラックに適したネジを別途ご用意ください。

**ウォールマウント**

- マウントキットに同梱のネジを使い、本製品の底面にマウント用ブラケットをネジ止めてください(上図を参考)。
- マウント用ブラケットの中央にあるネジ穴を使って、本製品を壁にネジ止めてください。

**1対1のセットアップ**

- (オプション)接地線を使用し、エクステンダーの接地端子を適切な接地地に接続してください。
- トランスミッター側について、マウス、キーボード、HDMIモニター、マイクフォン、スピーカーを、KE8950T/KE8952Tのコントロールセクションにあるポートに接続してください。それぞれ別のポートには、アイコンが表示されています。
- 制御側のUSBポートにKVMケーブル(KE8950T/KE8952TのフロントパネルにあるKVMポート)とオーディオポートを接続してください。
- このケーブルのもう一端をコンピューターのキーボード、ビデオ、マウス、スピーカー、マイク/オーディオポートに接続してください。
- シリアルポートを制御するには、トランスミッターのRS-232シリアルポートとコンピューターのシリアルポートを接続してください。
- カテゴリ5e/6ケーブルを、KE8950T/KE8952TのLANポートに接続してください。

## Б 하드웨어 설치

**랙 마운팅**

- 마운팅 키트와 함께 제공된 나사를 사용하여 장착 브래킷을 장치의 밑면에 고정합니다 (위의 그림 참조).
- 장착 브래킷을 랙의 편리한 위치에 나사로 고정합니다 .
**참고:** 장치를 장착하기 위한 랙 액는 제공되지 않습니다 . M5 x 12 필립스 타입 I 십자 나사를 사용할 것을 권장합니다 .

**월 마운팅**

- 마운팅 키트와 함께 제공된 나사를 사용하여 장착 브래킷을 장치의 밑면에 고정합니다 (위의 그림 참조).
- 장착 브래킷의 가운데 나사 구멍을 이용하여 장치를 벽에 장착합니다 .

**포인트 투 포인트 설치**

- (옵션) 접지선을 사용하여 연장기의 접지 단자에 적절한 물체에 연결합니다 .
- 송신기 측에서 마우스 , 키보드 , HDMI 모니터 , 마이크 및 스피커를 KE8950T / KE8952T 의 콘솔 섹션에 있는 포트에 연결합니다 . 각 포트에는 기능을 알리주는 적절한 아이콘이 표시되어 있습니다 .
- 이 필기지에서 제공되는 USB HDMI KVM 케이블을 KVM 포트와 KE8950T / KE8952T 의 전원에 있는 오디오 포트에 연결합니다 .
- USB HDMI KVM 케이블의 반대쪽 끝을 컴퓨터의 키보드 , 비디오 , 마우스 , 스피커 및 마이크 포트에 연결합니다 .
- Serial 장치의 제어를 위해 , 송신기의 RS-232 Serial 포트를 컴퓨터의 Serial 포트에 연결합니다 .
- Cat 5e/6 케이블을 KE8950T / KE8952T 의 LAN 포트에 연결합니다 .

## Б 硬件安装

**机架安装**

- 使用安装套件中提供的螺丝，将安装支架安装在本机底部（如上图所示）。
- 利用螺丝将安装支架安装到机架上方便的位置。
- 注意：不提供安装所需的机架螺丝。建议使用 M5 x 12 Phillips I 型十字螺丝。

**壁挂安装**

- 使用安装套件中提供的螺丝，将安装支架安装在本机底部（如上图所示）。
- 利用安装支架的中心螺丝孔，将本机安装到墙壁上。

**点对点安装**

- (可选) 使用接地线将信号延长器的接地端子连接到合适的接地物。
- 在发射器一端，将鼠标、键盘、HDMI 显示器、麦克风和扬声器等插入 KE8950T / KE8952T 的控制端区域的相应端口。每个端口都标有相应的图标，用以指明其功能。
- 将包装中提供的 USB HDMI KVM 线材连接到 KE8950T